第一图书网, tushu007.com

<<靖江方言词典>>

图书基本信息

书名:<<靖江方言词典>>

13位ISBN编号: 9787214052209

10位ISBN编号: 7214052202

出版时间:2009-5

出版时间:江苏人民出版社

作者: 苏增耀

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

<<靖江方言词典>>

内容概要

方言词典的编撰出版是重现文明的记忆,保护祖先的遗产,重塑靖江人精、气、神的高明之举、自觉 之举。

这本词典是属于政协的, 也是属于全体靖江人民的。

我相信,《靖江方言词典》的贡献和影响,也将会随着时光的迁延而日益彰显。

可以说,这是一本具有相当文化价值、学术价值和社会价值的大书。

这本词典恰好凸显了靖江人继往开来的勇气和信心,也是政协保护非物质文化遗产的大手笔、大作品。

——摘自泰州市委常委、靖江市委书记刘建国在《靖江方言词典》首发仪式上的讲话 以保护传统文化为己任的薪火传承

这是一本书。

1

厚重,精美,素白中围一圈古朴的靛蓝,书中记载着靖江方言词汇。

这是一种承担。

靖江市政协以高度的责任感和历史使命感,承担起抢救靖江方言文化遗产的重任。

这是一种传承。

传承靖江文化密码和基因,有了密码,我们就能打开一间房,里面贮存着靖江根脉的声音和气息。

所有这些凝结成一部《靖江方言词典》,它于近日带着墨香,来到读者面前。

它是我市编纂出版的首部语文词典。

在市政协主持下,编写组历时5年,走访了500多个老靖江人,收集形成了100多万字的采访稿,最后成书,共收录9000多个方言词条,计50余万字,由江苏人民出版社出版发行。

2009年11月23日,在上海举办的2009年中国最美的书评选活动暨国际书籍设计论坛上,《靖江方言词典》从300多本参评书中脱颖而出,荣获"2009年中国最美的书"称号,并代表中国参评"世界最美的书"。

中央电视台国际频道、新闻频道,中央人民广播电台,新华网,新华日报,新民晚报等媒体都对《靖江方言词典》的获奖作了报道。

当这本"中国最美的书"即将远涉重洋,作展示中华文化的旅行时,不知道还有没有人记得,30年前,我国著名语言学家吕叔湘先生曾满心隐忧地说:"方言正在不断地变化,慢慢丧失自己的特点破坏自己的系统性。

现在赶紧进行调查,还不太晚,如果现在不着手,再过二三十年,有许多极有价值的材料将要无可挽 回地丢失。

"因此,吕叔湘提出:"抢救方言"。

抢救方言,这是一个语言学家的呼唤,更是一方土地文化传承的呼唤,靖江政协人听到了,因为他们 从来都是历史文化的静静守望者,用心聆听者。

早在2000年,时任市委常委、宣传部长的苏增耀带领宣传文化干部参加第11届全国书市,和他们一起 回到靖江的,是书市上能买到的各种方言词典。

从那时起,他们就决心抢救靖江方言,抢救我们的乡音,呵护我们的乡情,延续我们的文化根脉。

<<靖江方言词典>>

国强民富,盛世文兴。

2005年,靖江市政协开始"典藏靖江"系列丛书的编纂工作。 这套丛书包括靖江方言词典、靖江地名掌故和靖江民俗大观。 方言词典是这个文化工程的一期工程。

落在纸上的鲜活乡音

」 房屋头兄弟、杠块、底高、宕子、造秋热、独头凳、锅塌、吃哼蹲勒、得张听成、奥壁角落、新堂堂 、慢斯伦吞、地地生地地长——摘自《靖江方言词典》。

词典的引论中写道:本词典所谓靖江话或靖江方言,指的就是老岸话。

瞧瞧这些语言,这些落在纸上的鲜活乡音,就是你我以耳朵为证说给天地听的世道人心和风土人情。 它沾满历史的光影,是有嘴的"活化石",大地上横展开的历史。

可是,方言仿佛机灵的鱼儿,平时处处有其活蹦乱跳的身影,真要捉它时,它又逃散得无影无踪。 方言词典编写组怀着甘坐板凳十年冷的精神,开始了艰辛的编撰工作。

年逾七十的刘钢,是全国汉语方言学会会员,副教授,曾多次参加吴语学术研讨会,是1992年版《靖 江县志》方言篇的作者。

现任《靖江日报》副总编辑的王平,在大学读书时曾跟随导师汪平教授到湖北省大冶县作过方言调查,富有方言调查、研究的实践经验。

肖旭,学界著名的青年训诂学家。

市教育局的马鉴是市普通话测试员,有较强的审音辨音能力。

赵栋云是市教师进修学校教师,对方言词条录入电脑的誊录、编辑、处理有一套特有的功夫。

收集方言词语,颇为不易。

有些词年轻人不了解,无从问起。

老年人虽然满口俚语方言,但把他们组织起来苦思冥想,又未必能面面俱到。

排版校对更是繁琐,编写组前后经过11次校对,其中甘苦,非亲历者难以体会。

"靖江方言是属于靖江人的语言财富。

研究它,挖掘它,保护它,是我们对于祖先应该履行的义务,也是我们当代人义不容辞的使命。

"在《靖江方言词典》的序言中,苏增耀如此深情地写道。

怀着薪火相传的历史使命感,他投入到了词典编纂的文化苦旅中。

先后6次到南京,无数次电话约请相关专家、编者商讨编辑、装帧设计、出版等事宜。

方言词典的编纂出版得到了市委市政府的高度重视。

市委书记刘建国、市长陈明冠一直关注编纂工作的进展情况,问政协缺不缺人,缺不缺钱,时时给予 这项文化工程以热情的鼓励和温暖的支持。

走在地方方言学界研究的前列

11月20日,《靖江方言词典》首发仪式在扬子江大酒店举行。

著名装帧设计家速泰熙先生,著名语言学家、苏州大学汪平教授,著名语言学家、南京大学顾黔教授 ,江苏人民出版社编审、《靖江方言词典》责任编辑孙立博士应邀出席首发式。

全国汉语方言学会、江苏省语言学会分别向市政协发来贺信,给予《靖江方言词典》以高度评价,称

<<靖江方言词典>>

之是书籍内容与形式的完美结合。

在汪平教授眼里,靖江是个特殊的地方。

它地处长江以北,流行的却是江南吴语。

靖江的老岸话像一个楔子插在江淮官话中。

更特殊的是,靖江南部与江阴隔江而望的沿江地带又说江淮官话,当地人称沙上话。

千百年来,老岸话始终保持吴语基本特色不变,这在方言学上,被称为方言岛。

"老岸话是江淮官话中的吴方言岛,沙上话又是吴语中的江淮官话方言岛,岛中有岛,真是有趣极了

"汪教授说。

顾黔教授接受记者采访时说:"这部著作的出版,标志着靖江的方言研究走在了江苏省乃至全国方言 学界研究的前列。

首先,这部词典按照中国社科院方言研究所的规范体例编撰,学术价值不言而喻,显示了靖江政协的 远见卓识。

其次,目前,南京大学方言与文化研究所正在启动编撰《江苏省方言研究丛书》,这是省政府一项重大的研究项目,靖江方言词典已经出版,走在了全省前列。

靖江土地面积不大,语言却是江苏方言大家庭中不可替代的重点,已经引起国际学者的关注与研究。

文脉内涵的升华之美

初见《靖江方言词典》,翩若惊鸿,纯白的极简主义之间隐现靖江方言文脉内涵的升华之美,三面切 口上的手绘蓝布印花纹,宛如片片乡音,亲切纯朴之中,透出一派典雅风。

速泰熙,这位中国当下久负盛名的书籍装帧设计家说:"我设计《靖江方言词典》的动力之一是感情

从《江之阳》到《靖江印象》,再到今天的《靖江方言词典》,无不饱含着我对靖江的感情。 靖江是个尊崇文化、敬重文化的城市,对文化满怀敬畏之心的水土养育了靖江人和靖江的干部。 靖江市政协的领导对视觉文化非常敏感,对好的设计能欣赏,而且给予足够的尊重,因此我愿意不遗 余力地做好设计,舍得百倍的付出。

在起初确定设计的定位时,速教授就认为,不能花哨,要具有书卷气,还应当充满乡土、怀旧气质, 同时又融进现代气息。

书名字、蓝印花布的色彩和纹样以及嘴的图形,三个重要的设计元素阐释了书的内涵和精神,并赋予 这本书质朴优美而独具特色的形象。

为表现靖江的民间风情,他用江南民间流行的蓝印花布作为主要设计元素,绘制成专为靖江使用的图案,把这种独特的色和形放在书的设计上,独出心裁地把图案直接印在书的三面切口上——这种作法在中国可能是第一次。

这是他从线装书上"敲书根字"得到的启示。

封面书名字是速教授手写的仿古代雕版字体,朴拙而富有生机和民间情趣。 不仅是字,所有的设计元素均采用手绘,强调原创性。

封面中下方嘴的造型设计颇费周折:先是手绘,但缺少立体感和质感。

找来真人,甚至是外国女模特拍照,用电脑"挖底"抠出嘴来,奇怪的是这些嘴一旦离开脸,就失去

第一图书网, tushu007.com

<<靖江方言词典>>

了美感。

最终速教授又回到手绘,加上真嘴的质感,又到深圳制成铜质的雕刻版,用"击凸"工艺印出,方达到现在的效果。

正是这种富有独创精神的设计,具有贴合靖江风情和方言特质的色彩、图形,以其质朴优美的视觉效果,感动了我们靖江人,也打动了"中国最美的书"的中外评委,使《靖江方言词典》继《靖江印象》之后荣获"中国最美的书"的殊荣。

速教授还多次提到印刷厂对这本书的贡献。

他说:"我每一个新的设计,都会给印刷厂提出一些新的难题,一般的印刷厂不愿意接受这种挑战, 而南京工大印务公司一次次很好地完成了这些超难度的工艺。

有一个词叫"难能可贵",说的就是做事情越是难,就越有深度,做成功了越可贵。 速泰熙教授用这四个字,表述《靖江方言词典》的装帧设计,也用这四个字,评价编纂出版《靖江方 言词典》的全过程。

"少小离家老大回,乡音无改鬓毛衰",当游子扑进故乡,那哽咽在喉的深情,就是乡音,就是方言

在历史长河中,方言给每个生命以启蒙,给每方水土以繁衍的力量。

它是难舍的文化胎衣。

它可以不大行其道,但绝对不会消泯。

因为有它在,我们有根。

第一图书网, tushu007.com

<<靖江方言词典>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com